



UNIVERSITI PUTRA MALAYSIA

THE CONSTRUCTION OF IDENTITIES IN XI XI'S WORKS OF FICTION

GOH KWEE ENG

FBMK 2009 16



谨呈此论文摘要予马来西亚博特拉大学评议会

以符合文学硕士课程之部份要求

西西小说的身份建构

吴桂英 著

二零零九年十一月

主席：林春美博士

学院：现代语文暨大众传播学院

西西（1938--）从 50 年代以来就孜孜不倦地创作，著作甚丰，是香港最具代表性的作家。本文企图解读西西发表于不同年代的小说创作，一窥其对地方认同与女性认同的身份建构过程，并探讨身为香港女性作家的西西如何在中英两大势力之夹缝中，建构其独特而鲜明的地域与性别身份。本文从三方面展开论述，首先探讨西西小说的香港意识，分析她对城市各层面的微观书写，以及解读她的历史寓言故事。接着分析西西以女性为主体发声的创作，讨论她对女性身份的建构。最后，本文结合西西的香港身份与女性身份，探讨两者间的共同基础及精神本质，从而论证西西小说中的香港人与女人其实是其身份建构的一体之两面。



关键字：西西、香港、女性意识、身份建构

Abstract of thesis presented to the Senate of Universiti Putra Malaysia in fulfilment of
the requirement for the degree of Master of Arts

THE CONSTRUCTION OF IDENTITIES IN XI XI'S WORKS OF FICTION

By

GOH KWEE ENG

November 2009

Chair : Lim Choon Bee, PhD

Faculty : Faculty of Modern Languages and Communication

Xi Xi (1938--) is regarded as the most emblematic author in Hong Kong. She has been writing persistently since the 1950's and has produced numerous pieces of works. This thesis is targeted to dissect the works of fiction produced by Xi Xi across different eras. It looks into the construction process of her widely-accepted local and female identities as well as the courses taken by her as a female Hong Kong author in constructing her unique and conspicuous regional and gender identities, while sandwiched between two powerful forces of the Chinese and the British. This thesis carries out the discussion looking into three aspects. First, it probes into the cognizant elements of Hong Kong in Xi Xi's works of fiction and analyzes her delicate observations and writings towards different aspects of the city. Next, it analyzes Xi Xi's works that focus on females and discusses her creation of female identity. Lastly, this thesis combines Xi Xi's identities as a Hong Kong citizen and a female to discuss about the common foundation and spiritual nature between the two, thus demonstrating that both the Hong Kong citizens and the females in Xi Xi's works of fiction are in fact two facets of her single identity construction.



Keywords: Xi Xi, Hong Kong, feminism, identity construction

Abstrak tesis yang dikemukakan kepada Senat Universiti Putra Malaysia sebagai memenuhi keperluan untuk ijazah Master of Arts

PEMBENTUKAN IDENTITI DALAM KARYA XI XI

Oleh

GOH KWEE ENG

November 2009

Pengerusi : Lim Choon Bee, PhD

Fakulti : Fakulti Bahasa Moden dan Komunikasi

Xi Xi (1938--) merupakan seorang penulis yang prolific sejak zaman 50-an. Penulisan beliau merangkumi pelbagai jenis tema sehingga beliau digelar seorang penulis yang berwibawa di Hong Kong sejak zaman itu. Tesis ini bertujuan untuk mengkaji karya yang dihasilkan oleh Xi Xi mejangkau era yang berlainan. Ia meneliti proses pembentukan dan teknik penulisan beliau untuk menonjolkan identiti setempat dan identiti wanita. Tesis ini membuat perbincangan dalam tiga aspek. Pertamanya, ia mengkaji elemen-elemen pengenalanpastian Hong Kong dalam karya Xi Xi dan menganalisa penelitian dan penulisan beliau mengenai pelbagai aspek tentang tempat tersebut. Seterusnya, ia menganalisa karya Xi Xi yang memfokuskan wanita dan membincangkan pembentukan identiti wanita. Akhirnya, tesis ini menggabungkan identiti Xi Xi sebagai seorang warga Hong Kong dan seorang wanita untuk membincangkan asas sepunya dan sifat rohaniah kedua-duanya. Ini menunjukkan bahawa kedua-dua identiti warga Hong Kong dan wanita dalam karya Xi Xi pada hakikatnya merupakan dua muka daripada satu pembentukan identiti yang sama.

致谢

正文中已经阐明了选择研究西西的“学术”理由，这里无法抑制想提一提选择西西的“非学术”原因。80年代像我这样住在新村的小孩，客观阅读文学作品的条件是相当贫乏的。中学时期托《学报》和《椰子屋》之福得到了阅读的空间。记得这两本刊物都有西西的介绍及转载她的作品。当时深深吸引我的就是“西西体”的风格，后来辗转读了她的〈像我这样的一个人〉、《美丽大厦》和《我城》。除了短篇〈像我这样的一个人〉之外，其余两本其实都是在不甚理解的情况之下读完的。虽然当时对这两本书所表现的香港意识不甚了解，然而却深深感动于小说中各类小人物生活的描写，而西西更成了我中学时期的偶像。所以有机会研究现当代文学，西西自然就成了第一人选了。虽然导师一再告诫，做研究最忌过于感性，但是最后导师还是接受了我的论文题目，并且为我细细梳理出理性的研究方式。这让我满心欢喜之余，亦心怀感激。

其实一开始决定要研究西西时，是没有什么具体概念，只是单纯想从西西的小说看她所写的香港故事。然而经过老师多番的引导之下，才逐渐有了较为全面的概念。不仅如此，这份研究无论从开题还是写作的过程，都深受我的指导老师林春美博士的启发与帮助。论文中许多论点亦是经过老师多番的提醒才逐渐成形的。

从去年三月的开题报告到今年的初稿修订，林老师都不厌其烦一遍又一遍地帮助我整理杂乱无章的思绪。她不仅给予我宝贵的意见和评点，甚至连文章中的字句、标点符号都多次为我修正。并且不只一次、两次，而是多次的易稿，她皆同样用心的逐一审核。对于林老师无私的指导与帮助，我在此表示衷心的感谢。

其实早在大一时，我就深受老师授课的热情所感动，所以一得知博大开中文硕士班，我就迫不及待地申请了。为的是想能再次重温林老师授课的情形。犹记得大一上林老师的现代文学课，常常会不舍得离开讲堂。尤其记得老师在讨论穆时英、张爱玲时忘情投入的神情，还有办文学周时老师的认真态度，以及后来上散文课时老师的感性身影，都成了我大学生涯最美的记忆，也是这段时期让我对现代文学萌生了浓厚的兴趣。所以能跟随自己倾慕以及思想开放的林老师学习，是我六年（包括三年学士）在博大学习历程中最大的收获，亦是我的荣幸。我尤其深深折服于老师严谨的治学态度，以及老师的无私的精神。这段学习的过程更大的收益还是在学识之外，老师的言传身教让我体会到作为一名传授者的专业以及敬业精神。此外，在追随林老师的学习过程当中，亦让我深深意识到自己的差距，在多方面还需要进一步地学习与实践。所以往后我会积极吸取新知识以弥补自己的不足。对于老师给予我的指导与启发，我会永远铭记于心。

此外，我还要感谢郭莲花老师，在学习过程中给予我精神的支持、教导和启发。同时也要感谢曾经在开题报告时，给予我许多建议的黄灵燕老师和庄华兴老师。



我尤其想感谢我的家人。感谢我亲爱的母亲对我无微不至的照顾，经常开解我、支持我的大姐一家人，还有不断出钱、出力为我到处找书的大哥，还有常常包容我、帮助我的弟弟与弟媳。没有他们全力的支持，相信我也无法顺利完成我的论文。他们是我人生中最大的财富，对于他们的爱与关怀我难以言表，仅以此文献给他们，并且向他们说声谢谢。

此外，我还要感谢我的朋友秋慧、丽薇、清云、翠芳、燕群、丽丽、汉远，我的同学惠莹、裕斌、真爱、依玲、毓聪、跃芳，以及我的学生保俊。感谢他们在我的论文完成的过程中，以不同的方式给予我帮助和鼓励，他们深厚的情谊将永存于我心。

最后，还要感谢博特拉大学以及新纪元学院，让我能够自由使用图书馆的藏书。谢谢。

吴桂英

2009年9月14日



I certify that a Thesis Examination Committee has met on November 2009 to conduct the final examination of Goh Kwee Eng on her thesis entitled The Construction of Identities in XI XI'S Works of Fiction in accordance with the Universities and University Colleges Act 1971 and the Constitution of the Universiti Putra Malaysia [P.U.(A)106] 15 March 1998. The Committee recommends that student be awarded the degree of Master of Arts.

Members of the Thesis Examination Committee were as follows:

Wong Ling Yann, PhD

Senior Lecturer
Modern Languages and Communication
Universiti Putra Malaysia
(Chairman)

Chong Fah Hing, PhD

Senior Lecturer
Modern Languages and Communication
Universiti Putra Malaysia
(Internal Examiner)

Khor Boon Eng, PhD

Associate Professor
Faculty Arts and Social Sciences
Universiti Tunku Abdul Rahman
Malaysia
(External Examiner)

Seng Yan Chuan, PhD

Senior Lecturer
Faculty of Arts and Social sciences
Universiti Malaya
Malaysia
(External Examiner)

BUJANG KIM HUAT, PhD

Professor and Deputy Dean
School of Graduate Studies
Universiti Putra Malaysia



Date:

This thesis was submitted to the Senate of Universiti Putra Malaysia and has been accepted as fulfilment of the requirement for the degree of Master of Arts.

The members of the Supervisory Committee were as follows:

Lim Choon Bee, PhD

Senior Lecturer

Modern Languages and Communication

Universiti Putra Malaysia

(Chairman)

Kek Lian Wah, PhD

Senior Lecturer

Modern Languages and Communication

Universiti Putra Malaysia

(Member)

HASANAH MOHD GHAZALI, PhD

Professor and Dean

School of Graduate Studies

Universiti Putra Malaysia



Date: 14 January 2010

DECLARATION

I declare that the thesis is my original work except for quotations and citations which have been duly acknowledged. I also declare that it has not been previously, and is not concurrently, submitted for any other degree at Universiti Putra Malaysia or at any other institution.

GOH KWEE ENG

Date:

目录

	Page
DEDICATION	
摘要	ii
ABSTRACT	iii
ABSTRAK	iv
致谢	v
APPROVAL	viii
DECLARATION	x
LIST OF TABLES	xi
第一章：绪论	
1.1 香港的故事	1
1.2 身份认同及其建构	4
1.3 前人研究评述	6
1.4 论文范畴与概要	11
第二章：一个香港女性作家的诞生	
2.1 西西的文化资源	14
2.2 西西的创作历程	21
2.3 自我身份之从“无”到“有”	28
第三章：香港身份的建构	
3.1 我城意识	32
3.2 庶民空间	38
3.2.1 城市的街道与建筑	39
3.2.2 港式的生活与人情	45
3.2.3 香港的混杂语言	51
3.3 历史寓言	55
第四章：女性身份的建构	
4.1 自我的发声	66
4.2 自主的权利	75
4.3 才能的挖掘	80
4.4 身体的省思	86



第五章：从香港人到香港女人	
5.1 童心与达观精神	95
5.2 对话语权的追求	108
5.3 女性的故事·香港的历史	112
第六章：结语	131
参考文献	135
学生资料	150



第一章

绪论

1.1 香港的故事

香港自秦朝之时纳入中国版图之后，两千多年来皆属于中国的一个部分。直至1842年8月29日，一纸《南京条约》，掀开了英国对香港殖民统治的百年历史¹。英国殖民不但改变了这座小岛的经济面貌，也导致西方文化在此长驱直入，造成西方殖民文化与香港的本土民族文化产生了激烈的碰撞和融摄，形成了一种独特的文化格局。（刘登翰编，1999）这样一座身世奇特的城，成了不少作家“梦寐以求”的一个好题材，成了一个难得的书写背景。小说家白先勇就这样形容它：

这座六百万人民居住的小岛是都市中的都市，其历史之错综复杂，文化之多姿多彩，社会上各色人等，华洋混杂，可谓琳琅满目，应有尽有，恐怕世界上还找不到第二个像香港这样无以名之的奇特区域。（1988，页3）

王德威从评论者的角度如此评价它：

¹ 香港位于中国南海之北岸，珠江三角洲之东岸。香港全岛共分三部分：一是香港岛，二是九龙半岛及昂船洲，三则是新界（包括大屿山及235个离岛）。嬴秦时属于南海郡番禺县管辖；两汉及三国时改隶博罗县；两晋及宋、齐、梁、陈四朝属东莞郡宝安县；隋唐时改属南海郡县；唐、宋、元、明四朝隶广州府东莞。道光二十一年（1841年）中英双方爆发鸦片战争，清朝廷战败，翌年，被迫将香港岛割让予英国。（详阅元邦建的《香港史略》1988）



香港小说有一座传奇的殖民地都会为背景，从来不乏光怪陆离的创作材料。浮世的悲欢，洋场的升沉，希望与绝望，诱惑和创伤，形成一则又一则的都市告白。（2007a，页7）

香港这座独特之地，多少年来确实成为许多南来北往的过客陈述之对象。不同时代的不同作家皆为这座既有殖民背景，又有东方色彩的岛屿，创作出许许多多的故事。说故事的人，透过作品各自表述着他们与这座岛屿之间的纠葛，说着属于他们各自的“香港的故事”。然而，诚如香港作家兼学者也斯所言，香港的故事，从来都是难说的：

香港的故事？每个人都在说，说一个不同的故事，到头来我们唯一可以肯定的，是那些不同的故事，不一定告诉我们关于香港的事，而是告诉了我们那个说故事的人，告诉了我们她站在什么位置说话。（2002a，页11）

黄子平指出，香港的故事难说，皆因“香港的故事讲来讲去，都会讲成上海的故事、伦敦的故事、布拉格的故事。总之，别人的故事，他者的故事”（2007，页23）。

事实上，1949年香港与中国两相隔绝后，就给予了香港人说“自己的香港故事”的可能²。50年代黄谷柳（1908-1977）的《虾球传》（1948），吕伦（1911-1988）的《穷巷》（1948），舒巷城（1923-）的《太阳下山了》（1961）等写实小说

² 1949年之前，香港不是没有文学作品，而是这时期的文学作品主要题材都是书写中国内地的情形，鲜见正面反映香港现实生活的作品。如茅盾（1896-1981）的《第一阶段的故事》（1938）就以“八一三淞沪抗战”为背景，描写的是抗战爆发到上海沦陷时，人民的困苦生活。《腐蚀》（1941）以“皖南事变”前后陪都重庆为背景，描写女特务参加抗日的事迹。此外，女作家萧红（1911-1942）写于香港的作品如《后花园》、《北中国》、《小城三月》等主要是描写她对童年家乡生活的回忆。至于端木蕻良（1912-1996），他在香港的创作《大时代》、《大江》、《新都花絮》等几乎都是围绕在抗日战争之上。这是因为这些南来的作家大部分只是将香港当成是一个暂居之处。香港只是中国的后方。这批退守香港的作家在创作时，心眼都是向着中国大陆的。（刘登翰编，1999）所以这些当然还不能算是站在“香港位置”所说的故事。

的出版，已经具有一定的香港色彩。而到了 70 年代，西西的小说更加明显是站在“香港位置”所说的“香港故事”。

本文企图讨论的就是被王安忆誉为“香港的说梦人”——西西的作品。西西从 50 年代以来就孜孜不倦地创作，是香港最具代表性的作家。她的香港故事说的都是她对香港的“执子之手，与子偕老的共生意识”（应宇力，2004，页 33）。有别于“外来者”或“客居者”所说的香港故事。她的香港故事显然的是站在“香港人”的位置去叙说的。她小说笔下出现的地域名称，无论是“我城”、“浮城”、“肥土镇”、“飞土镇”，还是“浮土镇”指涉的都是香港。此外，她的小说多以描写居民生活、历史寓言等，从而对香港意识和文化身份做出了建构与追寻。不仅如此，西西所建构的香港人还蕴含了她的性别属性，她建构的不仅是香港人，更为贴切的说是香港女人。而就西西多年来的创作数量与质量看来，她已经成功建立了可观的小说疆界，为其香港身份立言³。所以在 2006 年的一项“香港城市作家”的调查中，西西获得了香港读者一致的推崇而高居榜首，其次才轮到“有华人的地方，就有金庸的读者”的“大侠”查良镛⁴。这样的结果显示，对于香港人来说，真正代表香港的作家非西西莫属。香港读者认定这位坐在“飞毯”上的“顽童”，用她的“第三只眼睛”、用隐喻、用半虚半实的语言笔触写《我城》平民生活的西西最能代表他们香港人（郑依依，2007）。西西的香港故事，为这城市的文化空间留下了迷人的色彩，诚如王德

³到目前为止，西西已经出版了 32 部作品单行本，包括 4 本英译本。

⁴ 2006 年台湾中国时报《开卷》周报，针对上海、北京、广州、香港、台北五大城市所作的年度“城市文化跨海大调查，谁是城市作家代表”的调查显示，香港读者所选出的香港代表依次是，西西 17 票，金庸 16 票，倪匡 3 票、李碧华 3 票，亦舒 2 票以及其他 9 票。（郑依依，2007）



威所言，“香港原不以文学知名，因为西西，文学可以成为香港的骄傲”（2007b，页 42）。

1.2 身份认同及其建构

何为“身份”（identity）？在文化人类学上，它有着两层含义，一是个体的独特性，一是个体与其他人的本质之差异。而英国学者斯图亚特·霍尔（Stuart Hall）把文化身份认同界定为三种不同的概念：启蒙主体、社会学主体和后现代主体。启蒙主体以核心的、统一的个体观念为基础，具有判断、自觉和行为的能力，是由内部的核心构成。而这个核心出现在每一个主体出生之时，而不是个体整个的生存期间都保持基本的同一。而社会学主体指的是，在自我与他人的“交互作用”中形成，主体仍然具有内部的核心或者本质，也就是“真正的我”，但是在不断地与“外部”文化世界的对话中被塑造和被调节的。后现代主体则是不仅没有固定的、本质的或者永恒的核心，而且还存在着矛盾的、和暂时的身份认同，把人们拉向不同的方向。（蒋欣欣，2007，页 279）根据斯图亚特·霍尔的论述，身份认同当可解读为一种有内部与外部结合的不断演变的过程。它是经由文化塑造和建构出来的，会因历史、文化、社会、经济等各方面的发展而起变化。易言之，外部的因素，如经济、政治、文化以及时空观念等的变动将会动摇人们的身份认同。而当整体的、同质的自我被多样的、异质的身份取代，那么抽象的、普遍的同—将会被具体的、特殊的差异取代。（2000）从霍尔的理论上看来，身份是一种人为的思维，而并非是一种自然现象，也非人类与生俱来的产物，而是个人在后天所拥有的文化资源上不断建构的单位。



霍尔认为身份认同是在话语之内而不是之外建构，它不是自然形成的，而是差异的象征和排斥的产物。他同时将文化身份的定位概括为两种方式：一是单向性和寻找共同性；一是异质性和寻找变化转移。单向性是建基于对共同社群的认同，如同属于一个种族的、性别的或社会阶层的，或共同拥有相同的历史、文化背景的人所组成的一种文化身份。也即是说，这些在同一个文化身份之下的人，共同分享同样的历史、宗教仪式、社会道德的规律。这种文化身份的形成，正是基于“同一”（*oneness*），强调“本质”（*the essence*）的原则。至于第二类型的“文化身份”是强调“异质”性（*difference*），着重的不是单一的社群或国族的认同，也不是历史遗留下来的身份规律，而是人类作为个体存在的独特性。在这个理论之下，文化身份可以是复数的（*cultural identities*），也即是一个人可以同时拥有多重的文化身份。（同上）从以上所列来看，霍尔的身份建构有三大重点，即是：身份是经由文化塑造和建构出来的；身份建构是相对性的，是依据所站的位置来作出界定；文化身份是永远处于变动的过程。而根据雷蒙·威廉斯（*Raymond Williams*），文化是对一种特殊生活方式的描述，这种描述“不仅表现艺术和学问的某些价值和意义，而且也表现制度和日常行为中的某些意义和价值。”（2000，页 125）。他把文化过程看作一个整体，并认为文化分析就是对整体生活方式中各种因素之间的关系所作的研究。因此，分析艺术作品应当与社会制度和结构的分析结合起来，从中去发现这些组合体的本质。（罗钢、刘象愚，2000，页 8）



百年殖民经历，为香港提供了迥异于中国大陆的历史背景与政治体系。百年来，香港从一个名不见经传的小渔村蜕变成国际性的大都市，其自由港的地理位置，亦造成香港文化的混杂、多元性。这些政治与经济层面的转变，对香港的文化起了根本性的影响。所以香港人对自身文化身份属性的建构亦随着起了变化。本文即欲探讨香港女作家西西如何在中英二大政治与文化的势力之夹缝中，建构其独特而鲜明的地域与性别的身份。

1.3 前人研究评述

截至目前为止，西西研究按主题划分大致可分为三个主要部分：创作手法的研
究、城市书写研究、以及女性视角研究。而当中研究西西小说创作手法为数最
多。其中陈洁仪的《阅读“肥土镇”》（1998）是最早的西西研究专著，作者
运用了西方叙述学理论来分析西西的“肥土镇”系列。（凌逾，2008）此外，
一些长期研究西西的学者如何福仁、郑树森、艾晓明、黄子平、黄继持、陈洁
仪等人都是主力研究西西小说体现的现代手法。郑树森在〈读西西小说随想〉一
文赞誉西西的小说，创作实验性强、变换瑰奇，“从传统现实主义的临摹写真，
到后设小说的戳破幻象；自魔幻现实主义的虚实杂陈，至历史神话的重新诠释，
西西的小说始终坚守前卫的第一线。”（1991，页1）何福仁将《我城》的移动
视野和拼贴集锦式叙述视为是文字的“清明上河图”（1996a，页220）。刘登
翰主编的《香港文学史》（1999）将西西小说列入现代主义创作讨论，并指出
西西是香港作家中最富童心的一个。蔡益怀在《想像香港的方法》指出，“在



香港小说家中，汲汲于艺术形式探索且最有成就的当首推西西。在她的小说中，杂糅了多种现代主义乃至后现代主义小说的叙述手法。”（2005，页 251）

仅次创作手法的，是对西西创作中所体现的香港/城市书写的研究。其中王德威的〈香港——一座城市的故事〉从文化角度论述西西小说所体现出来的香港城市命运以及历史意蕴，认为西西是，“以虚击实，以小说的浮游衍异来揶揄所谓的历史‘大说’”（1998，页 289）。他对西西的城市书写给予相当高的评价，认为西西的作品“从 60 年代中期以来，就借着各种文类琢磨语言形式，拟想国家文化”（2007c，页 42），并且为“香港的想像，到底又辟出一个空间”（1998，页 289）。陈清侨的〈论都市的文化想象——并读西西说香港〉（2002）通过《我城》、《美丽大厦》和《候鸟》解读西西小说中的都市文化，指出它们或通过文字想像，筑造成具港式都市动力的特殊形式世界；或提供一个充实的文字空间，以隐喻方式解读都市；或采用记忆的简单模式，细细地讲出自身来南方（香港）的经历。

对于西西小说所体现的香港意识的评论也很多，其中以“无根的浮城”论述西西的香港都市寓言为数最多。几乎所有评论都会提及西西小说的香港意识，而〈浮城志异〉又成了论者引述的论据。评论者皆认为，“浮在半空的巨石”最能代表香港“既不属于中国，又不属于英国”的处境。（龙海良，1995；赵稀方，2003a；蔡益怀，2005；黄燕萍，2004；王瑞华，2006 等）而赵稀方还特别指出，西西真正忧虑的是香港在外部世界的位置，故〈浮城志异〉才会隐喻香港人在历史之中的尴尬处境。

研究者对于西西小说的香港意识评论，还集中在“肥土镇”系列之上，其中〈肥土镇的故事〉、〈肥土镇灰阑记〉与《飞毡》获得最多关注。而且在处理这几篇小说时，评论者除了从创作手法入手之外，大都是把“肥土镇”放在历史语境、香港经验与香港意识去论述。刘登翰编的《香港文学史》（1999）指出，西西的肥土镇有香港发展的痕迹，而《飞毡》亦是受了加西亚·马尔克斯（Gabriel Garcia Marquez）的《百年孤独》（One Hundred Years of Solitude）的影响而写成的。此外，黄子平的〈灰阑中的叙述——读西西小说集《手卷》〉（1990）与余华的〈读西西的《手卷》〉（1990）两篇评论虽短，但对西西的“肥土镇”故事的解读有精辟的见解，他们从西西的写作角度，深入分析了西西小说的意境与香港历史及西西自身经历的互相指涉。至于何福仁的〈小百姓的故事〉（1996b）则是立论说明《飞毡》其实是写出一个特殊时空底下的平民的情感生活，让历史上一直默默无声的边缘小民说话。洛枫的〈历史想象与文化身份的建构——论西西的《飞毡》与董启章的《地图集》〉（2000）指出西西以小说形式再造香港文化想象，“是一趟故事的演述、历史的想象”（页 154），而对于历史的想象是基于香港“97 问题”特有的历史因缘下激发起的。此文注重梳理《飞毡》的“地域性”与“乌托邦”色彩。同样也论及西西小说之“乌托邦”色彩的陈绮婷的〈西西《飞毡》中的本土意识和身份建构与追寻〉（2001）则指出，西西小说乃透过书写居民的历史来实践本土意识与对自身文化身份作出建构与追寻，它着重处理的是现实中的西西对小说角色的渗透。

将西西小说放在现实城市经验论述的评论大多是来自香港境内的评论者。如香港本土评论者潘国灵的〈《我城》与 70 年代的香港社会〉（1999）就论述了《我城》与社会现实之间的互通，写出了小说中许多 70 年代的事与景。而另一位香港年轻作家董启章的〈城市的现实经验与文本经验〉（2002）则以不同的角度解读《我城》。他指出《我城》是在文本中把现实经验“还原”，为“零度经验”（页 399），而“零度”是把指标“拨回零度”，让叙述者与读者一同参与在文本中重新体验现实的经验。也即是说，作者与读者共同创造现实世界以外的想象世界。

此外，一些评论者也在西西的城市书写中发现了西西的童话视角。如黄维梁在《香港文学初探》（1985）里用了相当大的篇幅来谈论西西的诗及《我城》，并指出《我城》是以童话式笔调来寄寓香港。除此，中国的艾晓明亦认为西西的《飞毡》是一部虚构香港百年历史的“童话小说”，她在〈香港作家西西的童话小说〉（1997）一文中清楚指出，《飞毡》这书融合了知识小品、奇闻逸事、童话寓言和框架杂录等，具有寓言性，属于趣味社会学小说，向童话、风俗史、地方志等艺术敞开了空间。而蔡益怀的《想像香港的方法》（2005）说明西西以移动式叙述及魔幻的手法，构筑了一座充满童真、童趣的都市，写出香港黄金时代小市民的精神面貌，在文艺上开创出了香港小说的一片新天。王瑞华的《殖民先锋：中国痛苦——三位女性对香港的文学解读》（2006）则指出，西西借助于想像的外力，在幻想中用乐观，用魔幻的形式排忧解难，潜隐表达的其实是面对现实的一种无奈与无力感，作者是用童话温暖这个忧患重重的时代，并从中寄寓着救赎的希望。综合这些评论，得出的结论是，西西运用了童话视

角的叙述，为她的城市书写带来陌生化的效果，并成功以童话叙述营造出与现实的香港社会相呼应的魔幻世界。

较之前二项，探讨西西女性书写的研究论文相对显得少。关于西西的女性身份论述主要有两大主题，一是集中在探讨《哀悼乳房》，二是比较西西与中港台三地的女性作家。探讨《哀悼乳房》的评论包括陈丽芬的〈天真本色——从西西哀悼乳房看一种女性主体〉（2002）、英培安的〈疾病与隐喻与哀悼乳房〉（1993）等。陈丽芬指出，西西的《哀悼乳房》破除了对疾病的迷思，并且认为西西以“天真”为美学客观性，挑战了文学界的既定的观念及定义。英培安将西西的《哀悼乳房》与苏珊·桑塔（Susan Sontag）的《疾病隐喻》（*Illness as Metaphor*）放在一起讨论，侧重点是比较西西对癌症的诠释与苏珊·桑塔对疾病的诠释。

把西西放在与中港台三地的女性作家做比较的评论有钟玲的〈香港女性小说家笔下的时空和感性〉（2002）、应宇力的〈从乡愁到情意结——港台女作家的女性意识和女性视角〉（2004）和王瑞华的《殖民与先锋：中国痛苦——三位女性对香港的文学解读》（2006）。钟玲探讨的是三位香港女作家，西西、吴煦斌与钟晓阳小说中的时空。她指出西西小说出现两种时空，一是以香港为背景，描写香港人的生活方式、生活环境，以及反映香港人的想法和感情，二是没有“一丝香港的痕迹”（页 550）的小说。应宇力则将西西与台湾的陈若曦放在一起论述，论文把两位女作家并列讨论的原因是，她们的创作视野是建立在“非本土性”以及她们小说中的“中国情结”之上，甚至指出“西西是公认港味极

淡”的台港作家（页 33）。至于王瑞华虽然将西西放在“女人作家的女性香港”里去论述，然而对于“女性”部分的论述，她注重的还是张爱玲与施叔青，对于西西的讨论，她还是集中论述她的香港身份（本土经验）和书写技巧方面。纵观以上所论，将西西放在“香港女性作家”论述的评论并不多见，如有也是将她放在中港台的情境中去比较，往往重视的只是西西的香港身份，忽略了她的女性身份。由于对西西的女人身份的论述、讨论并没有获得多大的重视，因此西西的香港女人的论述还有很大的空间。

1.4 论文范畴与概要

本文试图透过西西发表于不同时代的小说创作，探究西西笔下的身份建构。本文主要将西西放在香港位置及其女性身份进行解读，一窥其对地方认同到女性认同的身份建构过程的轮廓。西西著作丰富，各类文体都有，然而本文的侧重点将集中分析西西的小说，其中包括她的长篇小说：《我城》、《美丽大厦》、《候鸟》、《哀悼乳房》、《飞毡》；短篇小说系列，如“肥土镇”系列（〈肥土镇的故事〉、〈苹果〉、〈镇咒〉、〈浮城志异〉、〈肥土镇灰阑记〉）与“白发阿娥”系列（〈春望〉、〈梦见水蛇的白发阿娥〉、〈玫瑰阿娥〉、〈九纹龙〉、〈玫瑰阿娥的白发时代〉、〈白发阿娥与皇帝〉、〈照相馆〉）；以及其他短篇小说：〈玛利亚〉、〈东城故事〉、〈象是笨蛋〉、〈草图〉、〈海棠〉、〈玻璃鞋〉、〈南蛮〉、〈像我这样的女子〉、〈感冒〉、〈代课〉等。本文试图透过这些小说，观察西西如何从不同的层面建构其“城”与“女人”。

本文将西西的身份建构分为两个部分进行讨论：一是她的香港身份建构；一是她的女性身份建构。厘清了西西的香港与女人的身份之后，才深入探讨西西的香港身份与女性身份的互通之处。

香港身份建构的部分主要探讨西西小说中所体现的香港意识、她对香港地域的认知与对香港境内文化的认同，以及她关注香港的种种视角，包括微观的庶民空间书写，如她对城市外在的街道与建筑的描写、对于城市内在的人情世故的勾勒，与对香港多元文化空间的书写。此外，本文将探讨西西如何从宏观与纵深的历史角度去书写其香港身份。

在探讨西西对女性身份的建构的部份，拟从四个层面去拓展论述西西的女性身份建构。在“自我的发声”一节中将解读西西以女性为主体发声的创作，观察她笔下的女主角们如何通过各自的发言方式去实践自我。接着分析西西如何让女主角们主动去掌握自己，寻找自主的权利，而在“才能的挖掘”的部分，将解读西西所建构的“脊椎骨发育健全”的女性，看看女主角们如何侦破依赖，让自己的才能苏醒。此外亦探讨西西如何透过书写女性的身体而寻获心灵的解放。

最后论文将结合西西的香港与女性身份，探讨两者的共同基础，及其相同的精神本质。本文将阐明西西的香港人是有性别属性的，而性别属性对其香港身份建构影响极大。这个部分主要聚焦探讨附有西西女性视角之“女人看香港”的

创作，看看她如何为香港与女性在相对于中国与男性的社会争得发言的权利。此外，亦探讨西西以女性的经验与视角建构的香港身份，窥视西西如何以众多的女性的故事为其建构香港的历史立言。

本文以六章专论来开启以上的论述：第一章为绪论，第二章概述西西的文化资源与其创作历程，并讨论其自我身份从无到有。从她早期的创作中探索她后来小说中自我身份建构的最初意图与努力，以为过后论述她的地域与性别身份的建构提供必要的背景。第三与第四章分别讨论她对香港与女性身份之建构。第五章将指出西西所建构的香港人与女人身份的相通之处，并立论说明西西的香港身份建构其实是建基于其女性经验之上的。第六章为结论。